

## ВНУТРЕННИЙ РЕЗЕРВ РАЗВИТИЯ КОМПЬЮТЕРНОЙ ЛЕКСИКИ В РАМКАХ ИНТЕРНЕТ-ПРОСТРАНСТВА

*Л.В. Остапенко*

---

Рассматривается компьютерный подъязык как социальное явление. Дается объяснение возникновения и стремительного развития профессиональных подъязыков и как следствие – возникновения компьютерного подъязыка. Особое внимание уделяется разграничению понятий интернет-жаргона и сленга.

*Ключевые слова:* стратификация языка; социальный диалект; компьютерный подъязык; компьютерная лексика.

Известно, что основной тезис социолингвистики состоит в признании неоднородности языка [1; 40–45]. Одним из факторов, создающих неоднородность языка, является наличие

в обществе более или менее обособленных социальных групп, объединяющих людей по какому-либо социальному признаку. Социальное расслоение приводит к появлению языко-

вых различий у представителей разных общественных групп – социальной дифференциации языка.

Отражение в языке социальной дифференциации общества представляет собой сложную проблему, решению которой посвящены работы многих исследователей: В.В. Виноградова, И.К. Белодеда, Ф.П. Филина. Проблема социальной дифференциации языка привлекает внимание и зарубежных исследователей, о чем свидетельствуют работы: *Social dialects and language learning*; *Social markers in speech*; *When East met West: Sociolinguistics in the former socialist block*; *The language web: The power and problem of words*, и др.

Говоря о социальной стратификации языка, выделяют следующие формы его существования: кодифицированный литературный язык – *Literary language*, разговорная речь – *Colloquial speech*, городское просторечие – *Low colloquial speech*, территориальные диалекты *Vernacular*, социальные диалекты *Social dialects* [2].

Формы существования языка подразделяются на основные (главные) и второстепенные в зависимости от своего функционально-стилевого предназначения: языкового объединения или, наоборот, обособления определенных групп носителей данного национального языка. К основным формам существования языка, способствующим объединению всего народа (или наиболее крупных его территориальных и социальных подразделений), относятся литературный язык, разговорная речь, просторечие и территориальные диалекты.

К второстепенным формам существования языка, способствующим языковому обособлению определенных социальных, профессиональных и возрастных групп, относят разные типы социальных диалектов: профессиональные подязыки, различные жаргоны и арго, обслуживающие меньшую часть народа [1; 45–47]. Назначение социальных диалектов состоит в том, чтобы служить средством связи для лиц, входящих в определенную социальную или профессиональную группировку, объединять членов в одну корпорацию, имеющую свои интересы – профессиональные, социально-сословные, возрастные, культурно-эстетические, и т.п. [3; 68]. При этом те языковые средства, которые предпочитает в общении та или иная социальная группа, приобретают функции социальных символов – маркеров принадлежности говорящего к той или иной соци-

альной среде [4; 26]. Социальная диалектология обогащает общелингвистическую теорию новыми предметами анализа:

а) особыми лексико-семантическими системами (у каждого типа социального диалекта она своя);

б) оригинальными словообразовательными системами, включающими свои, например, арготические, жаргонные и другие способы, типы и модели словопроизводства; в) типами и разновидностями диглоссий – при пользовании языком (территориальным диалектом) и тем или иным социальным диалектом;

г) специфическими условиями и темпами развития социально-диалектных лексических и словообразовательных систем (поскольку они относительно свободны от других уровней языка);

д) особым характером заимствований и языковой интерференции в социальных диалектах.

В социальных диалектах (как “малых” языках) действуют многие общезыковые, фонетические, грамматические, лексические и словообразовательные закономерности, изучение которых на новом, подчас необычном, материале может обогатить как теорию, так и методы и приемы лингвистики [1; 48–58].

В зависимости от основной функции социального диалекта, характера его лексико-понятийной системы, сферы и условий употребления, типов слов, приемов словотворчества и ряда других структурно-языковых и экстралингвистических показателей В. Д. Бондалетов выделяет следующие типы социальных диалектов:

1) профессиональные диалекты (подязыки, лексические системы), т. е. разновидность социального диалекта, объединяющая людей одной профессии или одного рода занятий;

2) групповые, или корпоративные жаргоны, особенности речи учащихся, студентов, спортсменов, и других, преимущественно, молодежных коллективов;

3) условные, или тайные, языки (арго) ремесленников-отходников и торговцев, а также близких к ним социально-профессиональных групп;

4) воровской жаргон – речь деклассированных элементов. Иногда в разряд социальных диалектов включается также и сленг в русской традиции называемый “интернетжаргоном” [5; 494–495]. Это включение, по нашему мнению, неправомерно, так как не согласуется с опре-

делением сленга. Сленг – лексика широкого употребления для неформального общения, которая занимает промежуточное положение между всеми известными словами и выражениями узких социальных групп [6, 1994:303]. Тот факт, что сленг не является языковым признаком особой социальной группы и общепонятен для всех носителей национального языка, не позволяет, на наш взгляд, включать его в категорию социальных диалектов [7; 15].

Интерес многих ученых-лингвистов с начала научно-технической революции привлекает первый тип социальных диалектов, представленный в классификации В. Д. Бондалетова, – профессиональный подъязык (Technical language).

Д. Дешериев объясняет возникновение и стремительное развитие профессиональных подъязиков бурным развитием науки и техники и высказывает предположение, что в дальнейшем процесс выделения и обособления отдельных профессиональных подъязиков и углубление и совершенствование уже имеющихся будет продолжаться [8; 218]. Выделение в последние годы компьютерного подъязыка полностью подтверждает этот прогноз.

Социально-профессиональная дифференциация языка, рассматриваемая в социолингвистическом плане, существенно отличается от социально-классовой, социально-территориальной, социально-идеологической дифференциации языка и имеет следующие отличительные черты:

1) по сравнению со всеми перечисленными, социально-профессиональная дифференциация языка развивается наиболее интенсивно;

2) носители профессионального подъязыка могут жить в разных районах городах или населенных пунктах;

3) носители социально-профессионального варианта языка пользуются им, как правило, в процессе общения между собой и в специальной литературе;

4) наряду с профессиональным подъязыком его носители широко употребляют общий литературный язык или просторечие. Таким образом, у них существует своеобразная диглоссия [8; 218];

5) новые профессиональные подъязыки возникают в связи с дифференциацией науки и техники. Э.Г. Туманян характеризует профессиональный подъязык как “стиль научного изложения представителя данной специальности”, являющийся составной частью научного стиля в

рамках литературного языка» [9; 160]. И.Е. Краснова и А.Н. Марченко отмечают, что профессиональный подъязык не ограничивается стилем научного изложения, он также включает в себя языковые средства устной разговорной речи на профессиональные темы. [5; 480–481].

Как видно из приведенных определений, различия в понимании профессионального подъязыка обычно сводятся к тому, включать ли в него единицы разговорной речи его носителей или нет. Профессиональную речь выделяют как особое явление в языке и определяют профессиональный подъязык как “совокупность языковых единиц, репрезентированных в массиве текстов, ограниченных по признаку принадлежности к той или иной науке или отрасли производства” (см. об этом: Общие и частные проблемы функциональных стилей, 1986; 9–11). Авторы цитируемой книги подчеркивают, что “подъязык – это лишь некоторая часть (подмножество) всей совокупности элементов общенационального языка, характеризующая отсутствием в нем всего того, что не встречается в данных текстах”, и в числе прочих лексических единиц, представленных в подъязыке, называют элементы обиходно-разговорной речи.

Большим шагом вперед стало признание в качестве материала для изучения компьютерного подъязыка образцов устного общения профессионалов, наряду с техническими текстами [1; 131]. Наиболее приемлемым, на наш взгляд, является понимание профессионального подъязыка как совокупности средств выражения, используемых в общении (устном или письменном) представителей каких-либо отраслей профессиональной деятельности. Наиболее близки к этому определения, данные Ю.Д. Дешериевым и В.Д. Бондалетовым [1, 8].

В рамках этого подхода возникает специфическое деление лексики профессионального подъязыка на особые лексические подгруппы, отличающиеся по стилистическим признакам, так как расширенное понимание этой подсистемы языка предполагает признание ее внутренней неоднородности.

#### *Литература*

1. Бондалетов В.Д. Социальная лингвистика. М.: Просвещение, 1987.
2. Земская Е.А. Словообразование как деятельность. М.: Высшая школа, 1992. 220 с.
3. Розина Р.И. Семантическое развитие слова в русском литературном языке и современном сленге: глагол. М.: Азбуковик, 2005. 302 с.

*Л.В. Остапенко. Словообразовательные средства...*

---

4. *Крысин Л.П.* Социальная маркированность языковых единиц // Вопросы языкознания. 2000. № 4.
5. *Общее языкознание.* 1970. М.: Наука. С. 494–495.
6. *Большой академический словарь русского языка.* Т 4. М.: РАН: Наука/интерпериодика МАИК, 2006.
7. *The Encyclopedia of Language and Linguistics,* 1994.
8. *Дешериев Ю.Д.* Социальная лингвистика. М.: Наука, 1977. 381 с.
9. *Туманян Э.Г.* Место и значение периодики в образовании литературных языков // Язык и массовая коммуникация. Социолингвистическое исследование. М., 1984.